

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1961 Nr. 51

---

---

A. TITEL

*Verdrag van de Wereld Meteorologische Organisatie,  
met bijlagen en een Protocol betreffende Spanje;  
Washington, 11 oktober 1947*

B. TEKST

De Engelse tekst van het Verdrag, met bijlagen, is afgedrukt in *Stb.* 1951, 236. Voor de ondertekeningen zie *Trb.* 1951, 141. De Engelse tekst van het Protocol is geplaatst in *Trb.* 1951, 141.

C. VERTALING

De vertaling van het Verdrag, met bijlagen, is afgedrukt in *Stb.* 1951, 236.  
Voor de vertaling van het Protocol zie *Trb.* 1951, 141.

D. GOEDKEURING

Zie *Trb.* 1951, 141.

E. BEKRACHTIGING

In rubriek E van *Trb.* 1951, 141 dient een „1)” te worden geplaatst achter België, Brazilië, Italië en Portugal.

Behalve de in *Trb.* 1951, 141 genoemde hebben nog de volgende Staten, overeenkomstig artikel 32 van het Verdrag, een akte van bekrachtiging nedergelegd bij de Regering van de Verenigde Staten van Amerika:

Cuba . . . . .	4 maart 1952
Guatemala . . . . .	21 maart 1952
Chili . . . . .	9 mei 1957

## F. TOETREDING

Behalve de in *Trb.* 1951, 141 genoemde hebben nog de volgende Staten, overeenkomstig artikel 3(b) juncto artikel 33 van het Verdrag, een akte van toetreding nedergelegd bij de Regering van de Verenigde Staten van Amerika:

Syrië <sup>1)</sup> .....	16 juli 1952
Luxemburg .....	29 oktober 1952
Ethiopië .....	3 december 1953
Bolivia .....	15 mei 1954
El Salvador .....	27 mei 1955
Afghanistan .....	11 september 1956
Marokko .....	3 januari 1957
Tunis .....	22 januari 1957
Ghana .....	6 mei 1957
Albanië .....	29 juli 1957
de Federatie van Malaya .....	19 mei 1958
Saoedie Arabië .....	26 februari 1959
Nicaragua .....	27 februari 1959
Guinea .....	27 maart 1959
Iran .....	30 september 1959
Honduras .....	10 oktober 1960
Niger .....	28 oktober 1960
Togo .....	28 oktober 1960
Ivoorkust .....	31 oktober 1960
Opper-Volta .....	31 oktober 1960
Kongo (Leopoldstad) .....	5 november 1960
de Mali Republiek .....	11 november 1960
Senegal .....	11 november 1960
Kongo (Brazzaville) .....	21 november 1960
de Federatie van Nigeria .....	30 november 1960
Madagascar .....	15 december 1960
Costa Rica .....	16 december 1960
Kameroen .....	17 december 1960
Tsjad .....	2 februari 1961
Dahomey .....	14 april 1961

Behalve de in *Trb.* 1951, 141 genoemde hebben nog de volgende Staten, overeenkomstig artikel 3(c) juncto artikel 33 van het Verdrag, een akte van toetreding nedergelegd bij de Regering van de Verenigde Staten van Amerika:

Bulgarije .....	12 maart 1952
Japan .....	11 augustus 1953
de Bondsrepubliek Duitsland .....	10 juni 1954

<sup>1)</sup> Sedert 1 februari 1958 met Egypte deel uitmakend van de Verenigde Arabische Republiek.

Oostenrijk .....	23 februari 1955
Viet-Nam .....	2 maart 1955
Laos .....	1 juni 1955
Jordanië .....	11 juli 1955
Kambodja .....	8 november 1955
Libië .....	29 december 1955
Korea .....	15 februari 1956
Soedan .....	3 december 1956

#### G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1951, 141.

#### H. TOEPASSELIJKVERKLARING

Zie *Trb.* 1951, 141. <sup>1)</sup>

Gebiedsdelen, die een eigen meteorologische dienst onderhouden en die afzonderlijk lid zijn van de Wereld Meteorologische Organisatie:

<sup>1)</sup> In rubriek H van *Trb.* 1951, 141 dient als datum van toepasselijkverklaring door Zuid-Afrika op Zuid-West-Afrika te worden vermeld 17 januari 1950.

In een nota d.d. 29 mei 1951, gericht tot de Regering van de Verenigde Staten van Amerika, heeft de Franse Regering protest aangetekend tegen de toepasselijkverklaring van het Verdrag door Spanje op Andorra.

In een nota dd. 27 september 1954, gericht tot de Regering van de Verenigde Staten van Amerika, heeft de Regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland medegedeeld, dat het zelfstandig lid „Centraal Afrikaanse Gebieden” voortaan bekend zal staan als „de Federatie van Rhodesië en Nyassaland”.

In verband met het feit dat het Saargebied van 1 januari 1957 gerekend wordt tot de Bondsrepubliek Duitsland te behoren, heeft de Franse Regering in een nota d.d. 26 april 1957, gericht tot de Regering van de Verenigde Staten van Amerika, medegedeeld, dat Frankrijk te rekenen van 1 januari 1957 niet meer de verantwoordelijkheid draagt voor de toepasselijkheid van het Verdrag op het Saargebied.

In een nota d.d. 8 juni 1959, gericht tot de Regering van de Verenigde Staten van Amerika, heeft de Regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland medegedeeld, dat het afzonderlijke lid „Maleise Gebieden” voortaan bekend zal staan als „Singapore en de Britse Gebieden in Noord-Borneo”, omvattende Singapore, Noord-Borneo, Serawak en Brunei.

De Regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland heeft medegedeeld dat, aangezien de Meteorologische Dienst van Bermuda op 1 januari 1959 heeft opgehouden te bestaan, Bermuda overeenkomstig artikel 3 (b) van het Verdrag zich heeft teruggetrokken uit de Wereld Meteorologische Organisatie. Deze terugtrekking is op 31 december 1959 van kracht geworden.

De Regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland heeft medegedeeld dat het zelfstandige lid „West Afrikaanse Gebieden” door het onafhankelijk worden van de Federatie van Nigeria heeft opgehouden te bestaan. Zie ook hierboven rubriek F. voor de toetreding van de Federatie van Nigeria en hieronder blz. 5 voor de toepasselijkverklaring op Sierra Leone en Gambia.

Toepasselijkverklaring door het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland op:

de Britse Caraïbische Gebieden <sup>1)</sup> . . . . 24 september 1953  
 (de Bahama-eilanden,  
 Barbados,  
 Brits Guyana,  
 Brits Honduras <sup>2)</sup>,  
 Jamaïca (met inbegrip van de Turks-  
 en Caicos-eilanden),  
 de Benedenwindse eilanden  
 (Antigua,  
 Montserrat,  
 St. Christopher-Nevis,  
 de Maagden-eilanden),  
 Trinidad en Tobago  
 de Bovenwindse-eilanden  
 (Dominica,  
 Grenada,  
 St. Lucia,  
 St. Vincent))  
 Mauritius <sup>3)</sup> . . . . . 26 november 1958

Toepasselijkverklaring door Spanje op:

Spaans Guinea . . . . . 25 maart 1954  
 Spaans Marokko <sup>4)</sup> . . . . . 25 maart 1954

<sup>1)</sup> In een nota d.d. 12 juni 1959, gericht tot de Regering van de Verenigde Staten van Amerika, heeft de Regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland medegedeeld dat het zelfstandige lid „de Britse Caraïbische Gebieden” vanaf 1 mei 1958 bekend zal staan als „West-Indië, de Bahama-eilanden, Brits Guyana, Brits Honduras en de Britse Maagden-eilanden”.

In een nota d.d. 28 juli 1960, gericht tot de Regering van de Verenigde Staten van Amerika, heeft de Regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland medegedeeld dat het zelfstandige lid „West-Indië, de Bahama-eilanden, Brits Guyana, Brits Honduras en de Britse Maagden-eilanden” vanaf 28 juli 1960 bekend zal staan als „West-Indië en andere Britse Caraïbische gebieden”.

<sup>2)</sup> In een nota d.d. 26 januari 1954, gericht tot de Regering van de Verenigde Staten van Amerika, is door de Regering van Guatemala protest aangetekend tegen de toepasselijkverklaring door de Regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland van het Verdrag op Belize (Brits Honduras).

<sup>3)</sup> Hierbij heeft de Regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland verklaard dat het zelfstandige lid „de Oost-Afrikaanse Gebieden en Eilanden in de Indische Oceaan” voortaan bekend zal staan als „de Britse Oost-Afrikaanse Gebieden alsmede de Seychellen”.

<sup>4)</sup> In een nota d.d. 24 mei 1957, gericht tot de Regering van de Verenigde Staten van Amerika, heeft de Spaanse Regering, in verband met de toetreding van Marokko tot het Verdrag (zie rubriek F hierboven) verzocht om het voormalige Spaans Marokko als geassocieerd lid af te voeren.

Toepasselijkverklaring door het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland en Egypte op:

de Soedan ..... 13 april 1955 <sup>1)</sup>

Toepasselijkverklaring door België op:

het Trustgebied Ruanda-Urundi ..... 28 april 1959

Gebiedsdelen waarop het Verdrag toepasselijk is verklaard en die niet als afzonderlijk lid van de Wereld Meteorologische Organisatie worden beschouwd:

Toepasselijkverklaring door Denemarken op:

Groenland ..... 25 januari 1952

Toepasselijkverklaring door Frankrijk en het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland op:

het Condominium van de Nieuwe Hebriden ..... 1 september 1953

Toepasselijkverklaring door het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland op:

Brits-Somaliland ..... 2 november 1953

Sierra Leone ..... 23 december 1960

Gambia ..... 23 december 1960

Toepasselijkverklaring door de Bondsrepubliek Duitsland op:

het „Land” Berlijn ..... 21 december 1954

Toepasselijkverklaring door Australië op:

het Australische gebied aan de Zuidpool <sup>2)</sup> ..... 16 juni 1955

### J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1951, 141.

De Engelse en de Franse tekst van het Verdrag, de bijlagen en het Protocol zijn afgedrukt in „Recueil des Traités” der Verenigde Naties, deel 77, blz. 143 e.v.

Voor het Handvest der Verenigde Naties zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1961, 24.

Voor het Statuut van het Internationale Gerechtshof zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1959, 38.

<sup>1)</sup> Nadien als een zelfstandige staat toegetreden; zie rubriek F hierboven.

<sup>2)</sup> In een nota d.d. 30 januari 1956, gericht tot de Australische Ambassadeur te Washington, heeft de Regering van de Verenigde Staten van Amerika protest aangetekend tegen de toepasselijkverklaring door Australië van het Verdrag op het Zuidpoolgebied.

Het derde congres van de Wereld Meteorologische Organisatie heeft op zijn zevende voltallige zitting, gehouden te Genève op 15 april 1959, een resolutie aangenomen tot wijziging van artikel 13 van het Verdrag. Deze wijziging is op 15 april 1959 van kracht geworden.

De Engelse tekst van het gewijzigde artikel 13 luidt:

#### Article 13

##### *Composition*

The Executive Committee shall consist of:

- (a) The President and the Vice-Presidents of the Organization;
- (b) The Presidents of Regional Associations who can be replaced at sessions by their alternates, as provided for in the general regulations;
- (c) Nine Directors of Meteorological Services of Members of the Organization, who can be replaced at sessions by alternates, provided:
  - (i) That these alternates shall be as provided for in the general regulations;
  - (ii) That not more than one third of the members of the Executive Committee, comprising the President and the Vice-Presidents of the Organization, the Presidents of the Regional Associations and the nine elected Directors shall come from one region, this Region being determined in the case of each member in accordance with the general regulations.

Vertaling:

#### Artikel 13

##### *Samenstelling*

Het Uitvoerend Comité bestaat uit:

- (a) De Voorzitter en Vice-Voorzitters van de Organisatie;
- (b) De Voorzitters van de Regionale Associaties, die op zittingen door hun plaatsvervangers als voorzien in de algemene reglementen kunnen worden vervangen;
- (c) Negen Directeuren van Meteorologische Diensten van Leden van de Organisatie, die op zittingen door plaatsvervangers kunnen worden vervangen, onder voorbehoud dat:
  - (i) Deze plaatsvervangers degenen zijn als voorzien in de algemene reglementen
  - (ii) Niet meer dan een derde van de leden van het Uitvoerend Comité, omfattende de Voorzitter en de Vice-

Voorzitters van de Organisatie, de Voorzitters van de Regionale Associaties en de negen verkozen Directeuren, uit één Gewest komt, welk Gewest wordt vastgesteld ten aanzien van ieder lid in overeenstemming met de algemene reglementen.

---

Uitgegeven de *vijfentwintigste* mei 1961.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*  
J. LUNS.